

Composants pour poste de commande Série Unicode 2
 Components for enclosures Series Unicode 2

Type TCe

  	Equipement / Equipment	I/2 G	I/2 D
	Niveau de protection / Protection level	/	
	Mode de protection / Protection mode	Ex e II	Ex tD A21
	Temperature ambiante / Ambient temperature	-40°C ≤ Ta ≤ +60°C	
	Classe de température / Temperature class	/	
	Température de surface / Surface temperature	/	
	Certificat ATEX / ATEX Certificate	LCIE 09 ATEX 3010U	
	Certificat IECEX / IECEX Certificate	IECEX LCI 09.0011U	
	Codes IP & IK / IP & IK Codes	/	

Type Aux

 	Equipement / Equipment	I/2 G	I/2 D
	Niveau de protection / Protection level	/	
	Mode de protection / Protection mode	Ex e II	DIP A21
	Temperature ambiante / Ambient temperature	-55°C ≤ Ta ≤ +70°C	
	Classe de température / Temperature class	/	
	Température de surface / Surface temperature	/	
	Certificat ATEX / ATEX Certificate	LCIE 00 ATEX 0002U	
	Codes IP & IK / IP & IK Codes	/	

Type UCVe

  	Equipement / Equipment	I/2 G	
	Niveau de protection / Protection level	Gb	
	Mode de protection / Protection mode	Ex db eb IIC	
	Temperature de service / Service temperature	-55°C à/to +90°C or +110°C	
	Certificat ATEX / ATEX Certificate	INERIS 20 ATEX 9002U	
	Certificat IECEX / IECEX Certificate	IECEX INE 20.0013U	

1 UTILISATION - USE

FR Les produits faisant l'objet de la présente notice ne doivent être utilisés que dans les zones et les conditions pour lesquelles ils ont été certifiés (voir tableau ci-dessus).

GB Products covered under this technical instructions leaflet shall only be used in the zones and conditions for which they have been certified (see the table above).

2 CONDITIONS SPÉCIALES - SPECIAL CONDITIONS

3 INSTALLATION - INSTALLATION

FR Le matériel doit être sélectionné conformément aux exigences définies dans la Directive utilisateur 99/92/CE.

La zone d'installation doit être en adéquation avec la catégorie du produit.

L'installation du matériel doit être réalisée selon les prescriptions de la norme d'installation EN/CEI 60079-14.

Le personnel intervenant doit être qualifié pour l'activité considérée (EN/CEI 60079-14 Annexe A).

Le raccordement des conducteurs doit être réalisé selon les règles de l'art en tenant compte de la densité de courant maximale admissible.

Ne procéder à aucune opération de perçage sur les enveloppes, celle-ci effectuée sans notre accord formel nous dégageait de toute responsabilité.

GB All equipment shall be selected in compliance with the requirements stipulated in Directive 99/92/EC for users.

The product category shall match the installation zone.

All hardware shall be installed as stipulated under electrical installations standard EN/IEC 60079-14.

All personnel involved in the installation process shall be qualified for the roles performed (EN/IEC 60079-14 Annexe A).

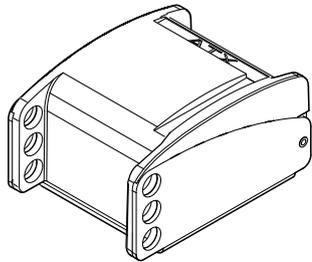
Equipment must be connected as stipulated by the regulations in force in accordance with the maximum permissible current-carrying capacity.

We shall be absolved from all responsibility for drilling operations performed on enclosures without our formal consent.

4 MONTAGE / DÉMONTAGE - ASSEMBLY / DISASSEMBLY

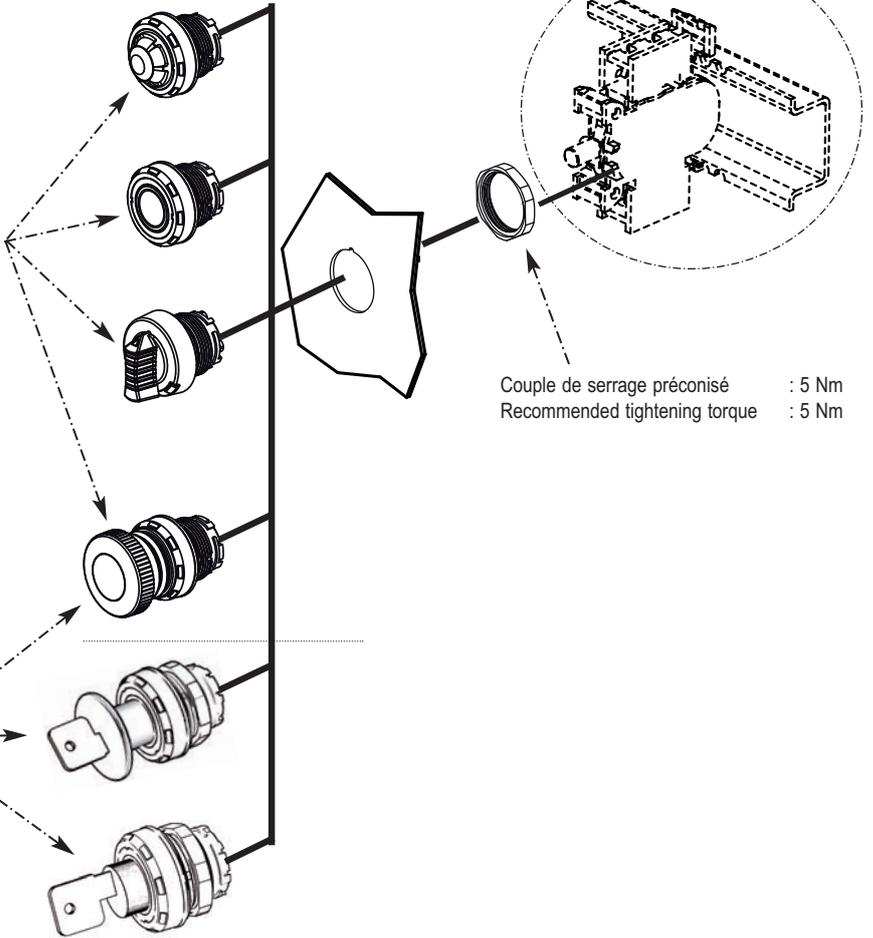
Montage sur rail Type TCe - AUX
 Rail mounting Type TCe - AUX

Capot de protection cadenassable : 3 cadenas Maxi, Ø 6 mm
 Padlockable guard : 3 padlocks Max. Ø 6 mm

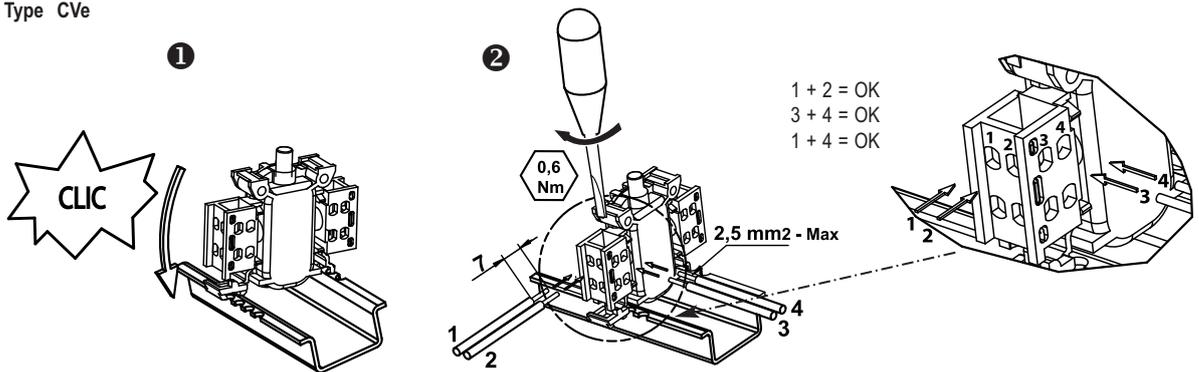


UPLD1S - UPLD2S

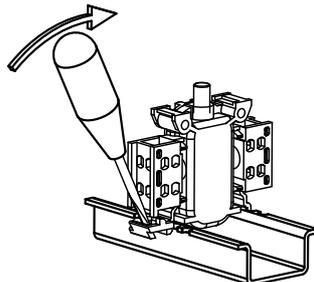
Dispositif de protection pour arrêt d'urgence
 Mushroom head protection for emergency stop



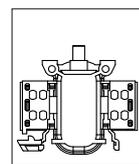
Montage sur rail Type CVe
 Rail mounting Type CVe



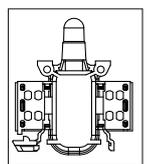
Démontage
 Disassembly



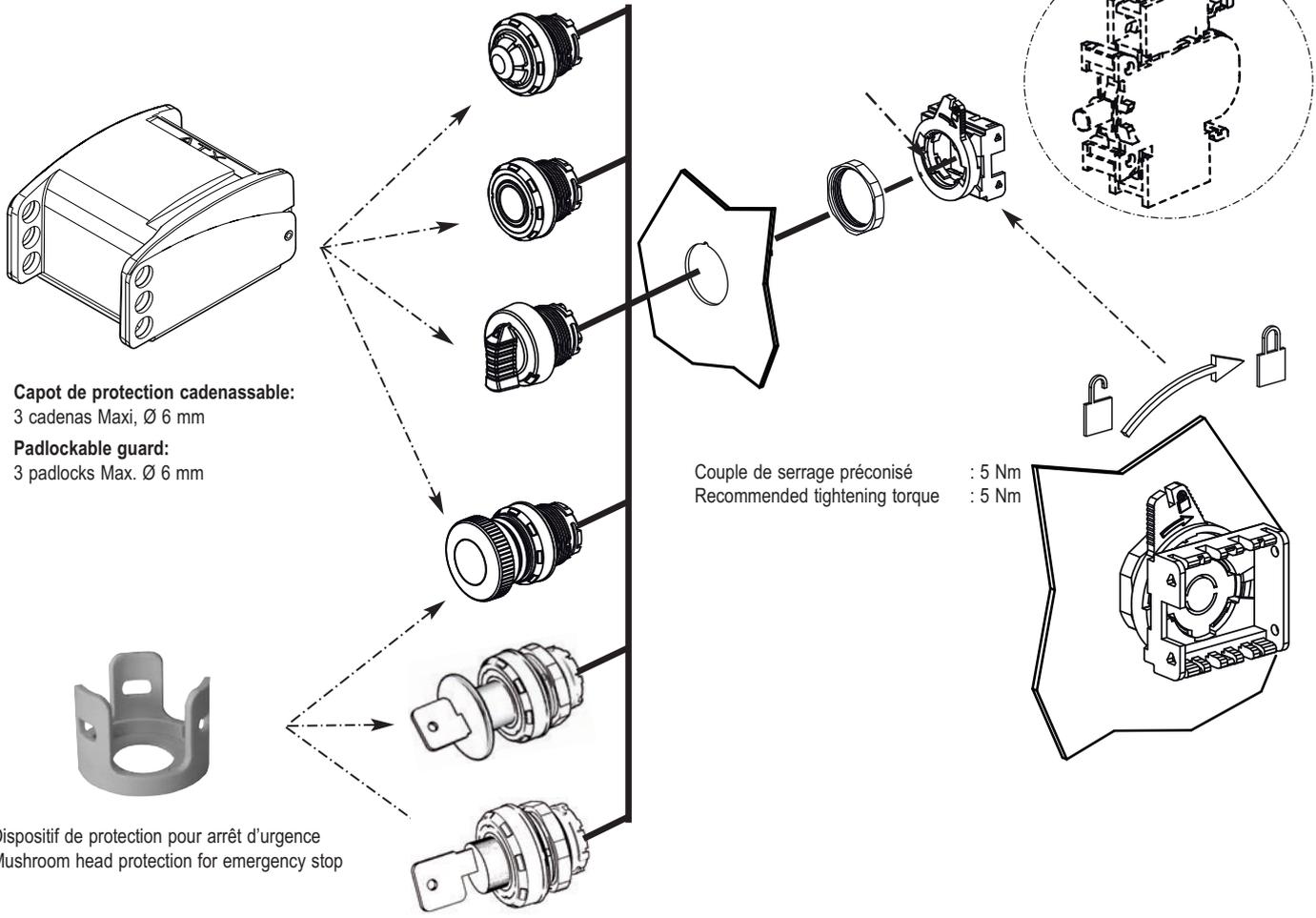
Contact
 Contact bloc



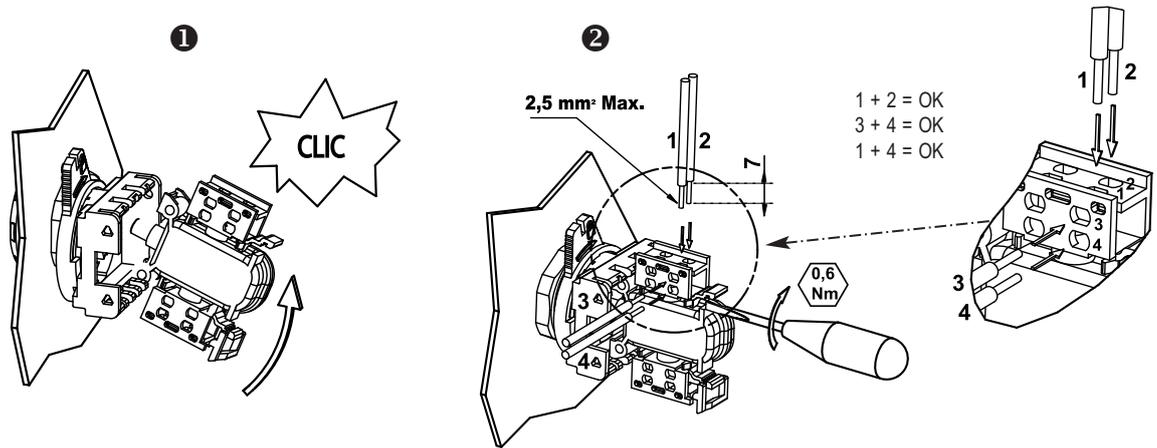
Voyant
 Pilot light



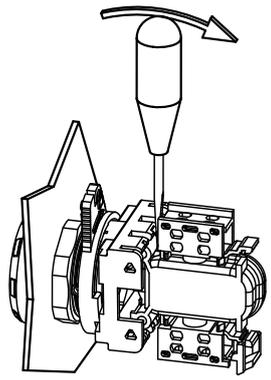
Montage sur porte Type TCe - AUX
 Panel mounting Type TCe - AUX



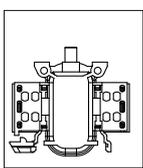
Montage sur porte Type UCVe
 Panel mounting Type UCVe



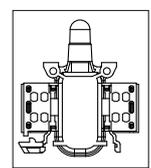
Démontage
 Disassembly



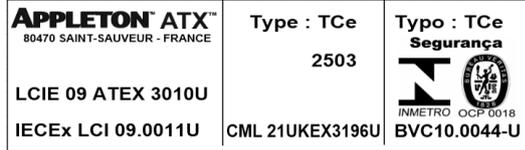
Contact
 Contact bloc



Voyant
 Pilot light



FR Étiquette pour type TCe.
GB Label for Type TCe.



FR L'étiquette fournie doit être apposée à l'intérieur de la boîte à proximité de la tête de commande.
GB The label provided must be affixed inside the box, near the actuator.

5 MISE EN SERVICE - PUTTING INTO SERVICE

FR Avant toute mise en service du produit, vérifier que les consignes des chapitres précédents (1 à 4) ont été respectées.
GB Before the product is first integrated into operational service, double-check that the instructions stipulated in sections (1 to 4) have been fully complied with.

6 MAINTENANCE - MAINTENANCE

FR L'indice de protection de l'enveloppe (IP) doit être préservé pendant toute la durée d'utilisation du matériel. A cet effet, les garnitures d'étanchéité doivent être maintenues en bon état. Les orifices non utilisés doivent être impérativement obturés par des bouchons d'obturation.
Avant toute intervention sur les équipements, il convient de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité mentionnées (NE PAS OUVRIR SOUS TENSION).
Les matériels installés doivent être périodiquement inspectés. Trois (3) niveaux d'inspection sont prévus dans la norme EN/CEI 60079-17 (inspection visuelle, de près et détaillée). Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre en oeuvre ces inspections, précisées dans ladite norme, en fonction des modes de protection des matériels concernés.
Si des exigences nationales supplémentaires à la norme EN/CEI 60079-17 existent, elles doivent être observées.

GB The protection index for the enclosure (IP) must be kept for the complete duration of the material. Therefore the sealing fittings must be maintained in good condition. Unused cable-entries must be sealed with blanking plugs.
Before carrying out any work on the equipment, the cited safety instructions must be very carefully observed (DO NOT OPEN WITH POWER ON)
The hardware installed shall be inspected on a regular schedule. Standard EN/IEC 60079-17 (close-up and in-depth visual inspection) specifies three inspection levels. It is the user's responsibility to ensure these inspections are implemented according to the protection modes of the equipment hardware installed.
Any nationally-set requirements applicable on top of standard EN/IEC 60079-17 shall be complied with.

7 RÉPARATION - REPAIR

FR Aucune réparation, non confirmée par ATX, n'est admissible.

GB It is forbidden to perform repair work without first confirming with ATX.